

POEMA BREU DE HUE 22 DE MAYO
BREVE POEMA DE HOY 22 DE MAYO
BREVE POEMA DE HOJE 22 DE MAIO

NI MAN NI BOCA T'ALCUENTRAN (Ni mano n i boca te encuentran, Nem mão nem boca te encontram)

l'ausencia ye o reloch que mide os míos días
un día sinse tu no tien limite nian horas
dos días ya ni sé cuánto contan
con cinco lo tiempo creix s'eterniza
ai d'as horas que espiritan
d'os días que no terminan
d'a soledá en que me deixas
cuan en cayer a nueit
ni man ni boca con tu no s'alcuentran

22 mayo 2012, sobre borrador de 10 febrero 2012. Ánchel Conte

La ausencia es el reloj que mide mis días
un día sin ti no tiene límite ni siquiera horas
dos días ya ni sé cuánto cuentan
con cinco el tiempo crece se eterniza
ay de las horas que agonizan
de los días que no terminan
de la soledad en que me dejas
cuando al caer la noche
ni mano ni boca contigo se encuentran

Barcelona, 10 de febrero, 21.55 h

a ausência é o relógio o que mede os días /um dia sim ti não tem limite nem sequer
horas/dois días já não sei quanto contam/com cinco o tempo cresce se eterniza/ai das
horas que agonizam/dos días que não terminam/da solidão em que me deixas/quando ao
cair da noite/nem mão nem boca contigo se encontram

